



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument zasedanja*

---

**A7-0076/2012**

28.3.2012

**\*\*\*I**  
**POROČILO**

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji  
(COM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD))

Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

Poročevalka: Sharon Bowles

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja
- \*\*\* Postopek odobritve
- \*\*\*I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- \*\*\*II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- \*\*\*III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

### ***Spremembe osnutka akta***

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepiim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepiim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

## VSEBINA

	<b>Stran</b>
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
OBRAZLOŽITEV .....	28
MNENJE ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ .....	29
POSTOPEK.....	34



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji  
(COM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD))**

**(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2010)0774),
  - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 338(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0010/2011),
  - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju mnenja Evropske centralne banke z dne 19. maja 2011<sup>1</sup>,
  - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za ekonomske in monetarne zadeve ter mnenja Odbora za regionalni razvoj (A7-0076/2012),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
  2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

### **Predlog spremembe 1**

#### **Predlog uredbe Uvodna izjava 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(1) Za spremljanje ekonomij držav članic ter ekonomske in monetarne unije (EMU) so potrebne primerljive, najnovejše in zanesljive informacije o strukturi in razvoju gospodarskih razmer vsake države članice ali regije.

*Predlog spremembe*

(1) Za **oblikovanje politike v Uniji in** spremljanje ekonomij držav članic ter ekonomske in monetarne unije (EMU) so potrebne primerljive, najnovejše in zanesljive informacije o strukturi in razvoju gospodarskih razmer vsake države članice ali regije.

---

<sup>1</sup> UL C 203, 9.7.2011, str. 3.

## Predlog spremembe 2

### Predlog uredbe Uvodna izjava 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) Državljeni Unije potrebujejo ekonomske račune kot osnovno orodje za analiziranje gospodarskih razmer države članice ali regije. Zaradi primerljivosti morajo biti taki računi pripravljeni na podlagi enotnih načel, ki ne dopuščajo različnih interpretacij.

*Predlog spremembe*

(3) Državljeni Unije potrebujejo ekonomske račune kot osnovno orodje za analiziranje gospodarskih razmer države članice ali regije. Zaradi primerljivosti morajo biti taki računi pripravljeni na podlagi enotnih načel, ki ne dopuščajo različnih interpretacij. ***Posredovane informacije morajo biti čim bolj natančne, popolne in pravočasne, da se zagotovi čim večja možna preglednost, zlasti kar zadeva javni sektor.***

## Predlog spremembe 3

### Predlog uredbe Uvodna izjava 4

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(4) Komisija mora za upravne namene in zlasti proračunske izračune Unije uporabiti agregate nacionalnih računov.

*Predlog spremembe*

(4) Komisija mora za upravne namene in zlasti proračunske izračune Unije uporabiti agregate nacionalnih ***in regionalnih*** računov.

## Predlog spremembe 4

### Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(8a) Za vzpostavitev okoljsko-gospodarskih računov kot satelitskih računov Evropskega sistema računov je Uredba (EU) št. 691/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2011 o evropskih okoljsko-gospodarskih računih***

*vzpostavila skupen okvir za zbiranje, posredovanje in ocenjevanje evropskih okoljsko-gospodarskih računov<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> UL L 192, 22.7.2011, str. 1.

## **Predlog spremembe 5**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(9) V primeru okoljskih in socialnih računov naj se upošteva Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 20. avgusta 2009 z naslovom „BDP in več: merjenje napredka v svetu, ki se spreminja“. **Zato bo morda treba** izvesti nadaljnje metodološke raziskave in podatkovne preizkuse.

*Predlog spremembe*

(9) V primeru okoljskih in socialnih računov naj se **v celoti** upošteva Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 20. avgusta 2009 z naslovom „BDP in več: merjenje napredka v svetu, ki se spreminja“. **Treba bo** izvesti nadaljnje metodološke raziskave in podatkovne preizkuse, **predvsem, da bi bolj upoštevali spremembe produktivnosti v javnem sektorju, da bi v gospodarsko računovodstvo vključili okoljske račune in jih razširili z vključitvijo socialnih vidikov. Vendar obstaja dovolj dokazov, da je potrebno hitro ukrepanje, da bi presegli pomanjkljivosti koncepta BDP, prav tako so za to na voljo instrumenti. Komisija naj do julija 2013 Evropskemu parlamentu in Svetu predloži posodobljeno poročilo „BDP in več“ in akcijski načrt o konkretnih zakonodajnih predlogih, ki jih je treba oblikovati do julija 2014.**

## **Predlog spremembe 6**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 9 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(9a) Raziskati bi bilo treba možno uporabo novih, samodejnih in**

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 10**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic.

*Predlog spremembe*

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic. ***Evropski parlament mora biti redno obveščen o celotnem procesu spremljanja evropskega sistema računov 2010.***

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 10 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(10a) Pri objavi podatkov se uporabi uporabniško prijazen pristop, tako da se zagotovi dostopne in koristne informacije državljanom Unije in zainteresiranim stranem.***

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 13**



### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(13) Ustanovljena je bila delovna skupina za nadaljnjo preučitev vprašanja obravnave posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih. Glede na ugotovitve delovne skupine **bo morda** treba spremeniti metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP s sprejetjem delegiranega akta pred koncem leta 2012, da se zagotovijo zanesljivejši rezultati.

### *Predlog spremembe*

(13) Ustanovljena je bila delovna skupina za nadaljnjo preučitev vprašanja obravnave posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih. Glede na ugotovitve delovne skupine **je** treba spremeniti metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP s sprejetjem delegiranega akta pred koncem leta 2012, **in sicer z metodo, prilagojeno tveganju, ki bo ustrezno odražala pričakovane prihodnje stroške ugotovljenega tveganja**, da se zagotovijo zanesljivejši rezultati.

### *Obrazložitev*

*Trenutno se za finančne institucije šteje, da ustvarjajo dodano vrednost, če imajo tvegana sredstva, ki prinašajo večji dobiček. Ta dobiček šteje kot dodana vrednost, čeprav predstavlja pričakovane prihodnje stroške tveganja. Zato je potrebna prilagoditev tveganja za pričakovane prihodnje stroške UGOTOVLJENEGA tveganja, da bi prikazali RESNIČEN neposreden prispevek k BDP.*

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 14**

### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) Izdatki za raziskave in razvoj so **po naravi** investicije, zato jih je treba prikazati kot investicije v osnovna sredstva. Vendar bi bilo treba z delegiranim aktom opredeliti obliko podatkov, ki se prikažejo kot investicije v osnovna sredstva, če se s preizkusom, za katerega se pripravijo dopolnilne tabele, zagotovi, da so podatki dovolj zanesljivi.

### *Predlog spremembe*

(14) Izdatki za raziskave in razvoj so investicije, zato jih je treba prikazati kot investicije v osnovna sredstva. Vendar bi bilo treba z delegiranim aktom opredeliti obliko podatkov, ki se prikažejo kot investicije v osnovna sredstva, če se s preizkusom, za katerega se pripravijo dopolnilne tabele, zagotovi, da so podatki dovolj zanesljivi.

## **Predlog spremembe 11**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 14 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(14a) V skladu z Direktivo Sveta 2011/85/EU z dne 8. novembra 2011 o zahtevah v zvezi s proračunskimi okviri držav članic<sup>1</sup>, ki zahteva objavo pomembnih informacij o pogojnih obveznostih z morebitnim velikim učinkom na javne proračune, vključno z državnimi jamstvi, bi morale države članice posredovati in Eurostat objaviti takšne informacije od leta 2014 dalje.*

---

<sup>1</sup> UL L 306, 23.11.11, str. 41.

**Predlog spremembe 12**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 15**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(15) Potrebne so študije in **prizadevanja**, zlasti v zvezi z „BDP in več“ ter Evropo 2020, za razvoj bolj obsežnega pristopa za merjenje blaginje in napredka v podporo pametnemu, trajnostnemu in vključujočemu gospodarstvu. **Ti** študije in prizadevanja bodo pomagali nadalje izboljšati razpoložljivost, pošiljanje in kakovost podatkov ter metodologije za priprave na nadaljnji razvoj dogodkov.

(15) Potrebne so študije in **hitro ukrepanje**, zlasti v zvezi z „BDP in več“ ter Evropo 2020, za razvoj bolj obsežnega pristopa za merjenje blaginje in napredka v podporo pametnemu, trajnostnemu in vključujočemu gospodarstvu **ob popolnem upoštevanju okoljskih dejavnikov in socialnih neenakosti ter prizadevanju za njihovo odpravo. Takšne** študije in prizadevanja bodo pomagali nadalje izboljšati razpoložljivost, pošiljanje in kakovost podatkov ter metodologije za priprave na nadaljnji razvoj dogodkov. **Podatke o nacionalnih regionalnih računih je treba obravnavati kot sestavni del zasledovanja teh ciljev.**

**Predlog spremembe 13**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 15 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(15a) Priznan je pomen regionalnih računov v državah članicah z avtonomnimi ali regionalnimi vladami ter tudi potreba po večji preglednosti na regionalni ravni. Eurostat bi moral posebno pozornost nameniti fiskalnim podatkom regij, v katerih imajo države članice avtonomne regije ali vlade.**

**Predlog spremembe 14**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 16**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(16) Za namene sprememb prilog k tej uredbi mora biti Komisija pooblaščen za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije.** Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, vključno na ravni strokovnjakov.

**(16) Pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije se mora izrecno prenesti na Komisijo za namene sprememb prilog k tej uredbi.** Zlasti pomembno je, da se Komisija med pripravami ustrezno posvetuje, med drugim tudi na strokovni ravni. **V skladu s členoma 127 in 282 PDEU se je treba, kjer je to primerno, posvetovati tudi z ECB. Komisija mora pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje zadevnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.**

**Predlog spremembe 15**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 17**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(17) Izvajanje te uredbe bo morda zahtevalo večje spremembe nacionalnih

(17) Izvajanje te uredbe bo morda zahtevalo večje spremembe nacionalnih

statističnih sistemov, zato **lahko** Komisija državam članicam **odobri odstopanja**.

statističnih sistemov, zato **bi morala** Komisija državam članicam, **ki nimajo dovolj razpoložljivih sredstev ali se soočajo z velikimi metodološkimi ovirami, zagotoviti potrebna sredstva in znanje. Komisija državam članicam lahko odobri odstopanja, če obstajajo utemeljeni razlogi, ki nakazujejo, da zagotavljanje podatkov ni izvedljivo, ker je treba odstraniti večje metodološke ovire. Takšna odstopanja so začasna in morajo biti del pregleda.**

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(17a) Skrajšanje roka za prenos bi bistveno povečalo pritisk na evropska podjetja in nacionalne statistične urade ter njihove stroške, kar bi lahko zmanjšalo kakovost podatkov, zato je treba ohraniti rok za prenos T plus 3 mesece in 9 dni (3/9). Posamezne države članice lahko določijo bolj zgoden datum, če po ustreznem posvetovanju in premisleku koristi bolj zgodnega poročanja za namene poročanja centralni banki odtehtajo morebitne slabosti. Za države članice, katerih valuta je euro, bi se lahko uvedba bolj zgodnega datuma po potrebi odločila z večinskim glasovanjem držav članic, katerih valuta je euro.**

## **Predlog spremembe 17**

### **Predlog uredbe Člen 2 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. V primeru **dvoma** glede pravilnega izvajanja računovodskih pravil ESR 2010

*Predlog spremembe*

3. V primeru **nejasnosti** glede pravilnega izvajanja računovodskih pravil ESR 2010

zadevna država članica zaprosi Komisijo (Eurostat) za pojasnilo. Komisija (Eurostat) nemudoma preuči **vprašanje** in zadevno državo članico obvesti o svoji odločitvi glede zahtevanega pojasnila.

zadevna država članica zaprosi Komisijo (Eurostat) za pojasnilo. Komisija (Eurostat) nemudoma preuči **prošnjo** in zadevno državo članico **nemudoma** obvesti o svoji odločitvi glede zahtevanega pojasnila.

## **Predlog spremembe 18**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 4**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Države članice posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih izračunajo in dodelijo v skladu z metodologijo iz Priloge A. Komisija **lahko** s sprejetjem delegiranega akta v skladu s členi 7, 8 in 9 pred koncem leta 2012 določi metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP.

##### *Predlog spremembe*

4. Države članice posredno merjene storitve finančnega posredništva (PMSFP) v nacionalnih računih izračunajo in dodelijo v skladu z metodologijo iz Priloge A. Komisija s sprejetjem delegiranega akta v skladu s členi 7, 8 in 9 pred koncem leta 2012 določi metodologijo za izračun in dodelitev PMSFP z  **vključitvijo tveganju prilagojene metode, ki bi ustrezno odražala pričakovane prihodnje stroške ugotovljenega tveganja.**

##### *Obrazložitev*

*Trenutno se za finančne institucije šteje, da ustvarjajo dodano vrednost, če imajo tvegana sredstva, ki prinašajo večji dobiček. Ta dobiček šteje kot dodana vrednost, čeprav predstavlja pričakovane prihodnje stroške tveganja. Zato je potrebna prilagoditev tveganja za pričakovane prihodnje stroške UGOTOVLJENEGA tveganja, da bi prikazali RESNIČEN neposreden prispevek k BDP.*

## **Predlog spremembe 19**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 5 a (novo)**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

##### *Predlog spremembe*

**5a. Do leta 2014 in nato vsako leto države članice Eurostatu posredujejo naslednje informacije:**

**– dolg njihovih javnih družb, po kategoriji in po podsektorju;**

*– raven njihovih jamstev subjektom javnega in zasebnega sektorja, vključno s členitvijo po sektorju in informacijami v zvezi s pozivi k jamstvom,*

*– njihove indirektne pokojninske obveznosti.*

*Eurostat vsako leto objavi te informacije.*

*Eurostat do leta 2014 prav tako objavi poročilo, ki vključuje preskus pomembnosti, zlasti za razkritje javno-zasebnih partnerstev in drugih indirektnih obveznosti, vključno s pogojnimi obveznostmi, ki niso vladne.*

*Do leta 2017 Eurostat objavi nadaljnje poročilo, v katerem oceni, v kolikšni meri objava informacij, določenih v prvem pododstavku predstavlja celoto indirektnih obveznosti, vključno s pogojnimi obveznostmi, ki niso vladne.*

## **Predlog spremembe 20**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 3 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Da bi pripomogla k zagotavljanju skladnosti z uredbo in če je to potrebno, bi morala Komisija državam članicam, ki se soočajo z velikimi metodološkimi ovirami, zagotoviti potrebna sredstva in znanje.*

## **Predlog spremembe 21**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 3 – odstavek 3 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*3a. Komisija pregleda prilogo B do ...\* in sprejme delegirane akte v skladu s členom 7 v zvezi z organizacijo in racionalizacijo preglednice za prenos podatkov ter tako*

*zagotovi jasen, skladen, nedvoumen in pregleden program za prenos podatkov.*

---

*\*UL vstaviti datum: šest mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.*

## **Predlog spremembe 22**

### **Predlog uredbe Člen 4 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Komisija (Eurostat) oceni kakovost poslanih podatkov.

*Predlog spremembe*

4. Komisija (Eurostat) oceni kakovost poslanih podatkov. ***Komisija (Eurostat) do ...\* in nato vsake dve leti poroča Evropskemu parlamentu o kakovosti podatkov nacionalnih in regionalnih računov.***

---

*\*UL vstaviti datum: dve leti od datuma začetka veljavnosti te uredbe.*

## **Predlog spremembe 23**

### **Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Če je treba nacionalni statistični sistem bistveno prilagoditi za uporabo te uredbe, lahko Komisija državam članicam odobri odstopanja v skladu s postopkom iz člena 10 od začetka njene uporabe do 1. januarja 2020.

*Predlog spremembe*

1. Če je treba nacionalni statistični sistem bistveno prilagoditi za uporabo te uredbe, lahko Komisija državam članicam odobri ***začasna*** odstopanja v skladu s postopkom iz člena 10 od začetka njene uporabe do 1. januarja 2020.

## **Predlog spremembe 24**

### **Predlog uredbe Člen 6 – odstavek 1 a (novo)**

**1a. Komisija odobri začasno odstopanje v skladu z odstavkom 1 samo v primerih, v katerih gre za velike metodološke ovire, ki zadevnim državam članicam preprečujejo izvajanje te uredbe. Odstopanje se odobri samo za obdobje, ki zadostuje državi članici, da razreši svoje težave, povezane z metodologijo. Komisija državam članicam pomaga z zagotavljanjem potrebnega znanja, ki lahko vključuje specifične vire. Komisija ne odobri odstopanja, če bi to nesorazmerno spodkopalo točnost zbranih podatkov. Delež BDP države članice v Uniji ali v euroobmočju ni opravičilo za odobritev odstopanja.**

## Predlog spremembe 25

### Predlog uredbe

#### Člen 7

**1. Komisiji se podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3) za obdobje petih let od *začetka veljavnosti te uredbe*. Komisija *predloži* poročilo o *prenesenih pooblastilih* najpozneje *šest* mesecev pred koncem petletnega obdobja. *Veljavnost podeljenega pooblastila se samodejno podaljša za enaka obdobja, razen če ga Evropski parlament ali Svet prekliče v skladu s členom 8.***

**1. Komisiji se podeli pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov pod pogoji iz tega člena.**

**2. Komisiji se podelijo pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3) za obdobje petih let od ...\*. Komisija *pripravi* poročilo o *prenesenem pooblastilu* najpozneje *devet* mesecev pred koncem petletnega obdobja. *Prenos* pooblastila se samodejno podaljša za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet *nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.***

**3. Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče prenos pooblastil iz člena 2(2),(4) in (5) in člena 3(3). S sklepom o preklicu pooblastila pooblastilo iz navedenega sklepa preneha veljati.**



2. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

3. *Komisiji se pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov podeli v skladu s pogoji iz členov 8 in 9.*

*Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v naveden v sklepu. Na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov ne vpliva.*

4. Ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. *Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 2(2), (4) in (5) in člena 3(3), začne veljati le, če mu Evropski parlament ali Svet v treh mesecih od uradnega obvestila, ki sta ga prejela v zvezi s tem aktom, ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba obvestila Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. To obdobje se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za tri mesece.*

---

\* *UL vstavi datum začetka veljavnosti te Uredbe.*

## Predlog spremembe 26

### Predlog uredbe Člen 8

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### Člen 8

##### *Preklic pooblastila*

1. *Evropski parlament ali Svet lahko kadar koli prekliče podelitev pooblastila iz člena 2(2), (4) in (5) ter člena 3(3).*

2. *Institucija, ki je začela notranji postopek o morebitnem preklicu pooblastil, si prizadeva o tem obvestiti drugo institucijo in Komisijo v razumnem roku pred sprejetjem končne odločitve, pri čemer navede pooblastila, ki bi lahko bila preklicana, ter možne razloge za preklic.*

3. *Z odločitvijo o preklicu preneha veljati pooblastilo, podrobno opredeljeno v*

*Predlog spremembe*

*črtano*

*navedeni odločitvi. Odločitev začne veljati takoj ali na poznejši dan, določen v navedeni odločitvi. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov. Objavi se v Uradnem listu Evropske unije.*

## **Predlog spremembe 27**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### **Člen 9**

##### ***Nasprotovanje delegiranim aktom***

***1. Evropski parlament ali Svet lahko nasprotujeta delegiranemu aktu v dveh mesecih od datuma uradnega obvestila.***

***Na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta je mogoče navedeno obdobje podaljšati za dva meseca.***

***2. Če po izteku obdobja iz odstavka 1 niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu, se ta objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati na datum, določen v delegiranem aktu.***

***Delegirani akt se lahko objavi v Uradnem listu Evropske unije in začne veljati pred koncem navedenega obdobja, če Evropski parlament in Svet Komisijo obvestita, da mu ne nameravata nasprotovati.***

***3. Če Evropski parlament ali Svet delegiranemu aktu nasprotuje, ta akt ne začne veljati. Institucija, ki nasprotuje delegiranemu aktu, navede razloge za nasprotovanje.***

*Predlog spremembe*

*črtano*

## **Predlog spremembe 28**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 9 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Člen 9a**

*Informacije o izvajanju postopkov v zvezi s prekomernim primanjkljajem ali v zvezi z makroekonomskim neravnovesjem*

*Delegirani akti se ne uporabljajo za statistične informacije, ki se pridobijo za izvajanje postopkov v zvezi s prekomernim primanjkljajem ali v zvezi z makroekonomskim neravnovesjem.*

**Predlog spremembe 29**

**Predlog uredbe**

**Priloga A - poglavje 1 - točka 1.18 - odstavek b - točka 3 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(3b) regionalni podatki o razmerju med javnimi in zasebnimi lastniškimi vrednostnimi papirji;*

**Predlog spremembe 30**

**Predlog uredbe**

**Priloga A - poglavje 1 - točka 1.18 - odstavek d - točka 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(2) analiza medsebojnih odvisnosti gospodarstev EU;

(2) analiza medsebojnih odvisnosti gospodarstev EU *ob upoštevanju držav članic in njihovih regij, predvsem tistih z zakonodajnimi in fiskalnimi pristojnostmi;*

## Predlog spremembe 31

### Predlog uredbe

#### Priloga A - poglavje 2 - točka 2.21

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2.21 Holding, ki je samo lastnik sredstev podružnic, je primer lastne finančne institucije. Druge enote, ki se tudi obravnavajo kot lastne finančne institucije, so enote z lastnostmi EPN, kot je opisano zgoraj, vključno z investicijskimi in pokojninskimi skladi ter enotami, ki se uporabljajo za razpolaganje in upravljanje s premoženjem za posameznike ali družine, **razpolaganje s sredstvi za listinjenje**, izdajanje dolžniških vrednostnih papirjev v imenu povezanih družb (takšno podjetje se lahko imenuje conduit), **instrumenti listinjenja** in za izvajanje drugih finančnih funkcij.

##### *Predlog spremembe*

2.21 Holding, ki je samo lastnik sredstev podružnic, je primer lastne finančne institucije. Druge enote, ki se tudi obravnavajo kot lastne finančne institucije, so enote z lastnostmi EPN, kot je opisano zgoraj, vključno z investicijskimi in pokojninskimi skladi ter enotami, ki se uporabljajo za razpolaganje in upravljanje s premoženjem za posameznike ali družine, izdajanje dolžniških vrednostnih papirjev v imenu povezanih družb (takšno podjetje se lahko imenuje conduit) in za izvajanje drugih finančnih funkcij.

##### *Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja v kateri koli obliki, se ne more obravnavati kot sorodnih z lastnimi finančnimi institucijami, zlasti te družbe niso konsolidirane z nalogodajalcem, ne glede na merila neodvisnosti. Razvrščene so kot drugi finančni posredniki (S. 125). Glej člen 1 Uredbe ECB/2008/30 z dne 19. decembra 2008 o statistiki sredstev in obveznosti družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in so vključene v transakcije listinjenja (2).*

## Predlog spremembe 32

### Predlog uredbe

#### Priloga A - poglavje 2 - točka 2,75

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2.75 Definicija: podsektor institucije, ki sprejemajo vloge, razen centralne banke (S.122) vključuje vse finančne družbe in nepravne družbe, razen tistih, ki se razvrščajo v podsektorja centralna banka in skladi denarnega trga, ki se v glavnem ukvarjata s finančnim posredništvom in

##### *Predlog spremembe*

2.75 Definicija: podsektor institucije, ki sprejemajo vloge, razen centralne banke (S.122) vključuje vse finančne družbe in nepravne družbe, razen tistih, ki se razvrščajo v podsektorja centralna banka in skladi denarnega trga, ki se v glavnem ukvarjata s finančnim posredništvom in

poslujeta tako, da od institucionalnih enot sprejemata vloge in na lastno odgovornost dajeta posojila in/ali investirata v vrednostne papirje.

poslujeta tako, da od institucionalnih enot, **ki niso denarne finančne institucije**, sprejemata vloge **in/ali zelo podobne nadomestke za vloge** in na lastno odgovornost dajeta posojila in/ali investirata v vrednostne papirje.

#### *Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Besedilo je treba uskladiti z opredelitvijo drugih denarnih finančnih institucij v členu 1 Uredbe ECB/2008/32 z dne 19. decembra 2008 v zvezi z bilanco sektorja denarnih finančnih institucij (preoblikovanje) (3). Podobno besedilo je vključeno tudi v SNR 2008.*

### **Predlog spremembe 33**

#### **Predlog uredbe**

#### **Priloga A - poglavje 2 - točka 2,90**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2.90 Definition: družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja (FVC) so podjetja, ki izvajajo posle listinjenja. **FVC, ki ustrezajo merilom institucionalne enote, se razvrščajo v S.125, v nasprotnem primeru pa se obravnavajo kot del matične družbe.**

##### *Predlog spremembe*

2.90 Definition: družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev in opravljajo posle listinjenja (FVC) so podjetja, ki izvajajo posle listinjenja.

#### *Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. FVC je treba obravnavati kot ločene institucionalne enote, neodvisno od meril, kot so stopnja neodvisnosti od matične družbe (glej odstavek 2.22). Glej člen 1 Uredbe ECB/2008/30.*

### **Predlog spremembe 34**

#### **Predlog uredbe**

#### **Priloga A - poglavje 5 - točka 5.108**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**5.108 Bistveno je, da se določi, ali finančna družba, ki sodeluje v listinjenju sredstev, aktivno upravlja s portfeljem sredstev, tako da izdaja dolžniške vrednostne papirje in nosi tveganje, in ne**

##### *Predlog spremembe*

**črtano**

*le deluje kot sklad, ki pasivno upravlja s sredstvi ali hrani dolžniške vrednostne papirje. Če je finančna družba pravni lastnik portfelja sredstev, izdaja dolžniške vrednostne papirje, ki pomenijo delež v portfelju, vodi celoto računov ter nosi tržna in kreditna tveganja, potem ta družba deluje kot finančni posrednik, razvrščen med druge finančne posrednike. Finančne družbe, ki sodelujejo v listinjenju sredstev, imenovane tudi družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev, običajno ne nosijo tržnih ali kreditnih tveganj, ker se vsaka sprememba vrednosti sredstev, ki jih imajo v lasti, zaradi navedenih tveganj v razmerju ena proti ena nadomesti z zmanjšanjem glavnice in/ali obresti, ki se plačajo lastnikom vrednostnih papirjev, podprtih s sredstvi. Bonitetne agencije trdijo tudi, da so družbe za listinjenje popolnoma zaščitene pred insolventnostjo. Finančne družbe, ki sodelujejo v listinjenju sredstev, se razlikujejo od subjektov, ustanovljenih le zaradi hranjenja posebnih portfeljev finančnih sredstev in obveznosti. Ti subjekti se združijo z matično družbo, če so rezidenti iste države. Če so subjekti nerezidenti, potem se obravnavajo kot ločene institucionalne enote in so razvrščeni kot lastne finančne institucije.*

#### *Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Ta odstavek je treba brisati, saj ni skladen z opredelitvami in merili, ki veljajo za instrumente listinjenja. Njegova uporaba bi lahko imela za posledico konsolidacijo rezidenčnih instrumentov z rezidenčnimi matičnimi enotami, glede nato da instrumenti listinjenja običajno ne izpolnjujejo predlaganih meril v zvezi s prenašanjem tržnega in kreditnega tveganja (glej tudi predlog spremembe 17).*

### **Predlog spremembe 35**

#### **Predlog uredbe**

## Priloga A - poglavje 13 - točka 13.08

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Regionalni računi se pripravljajo na podlagi regionalnih podatkov, ki se zbirajo neposredno, in nacionalnih podatkov z regionalnimi razčlenitvami, ki temeljijo na predpostavkah. Bolj ko so podatki, ki se zbirajo neposredno, popolni, manjšo vlogo imajo predpostavke. Vendar pa so predpostavke potrebne zaradi pomanjkanja dovolj popolnih, pravočasnih in zanesljivih regionalnih podatkov pri pripravi regionalnih računov. To pomeni, da se nekatere medregionalne razlike ne odražajo nujno v regionalnih računih.

*Predlog spremembe*

Regionalni računi se pripravljajo na podlagi regionalnih podatkov, ki se zbirajo neposredno, in, **samo v primeru posebnih odstopanj**, na podlagi nacionalnih podatkov z regionalnimi razčlenitvami, ki temeljijo na predpostavkah. Bolj ko so podatki, ki se zbirajo neposredno, popolni, manjšo vlogo imajo predpostavke. Vendar pa so predpostavke potrebne zaradi pomanjkanja dovolj popolnih, pravočasnih in zanesljivih regionalnih podatkov pri pripravi regionalnih računov. To pomeni, da se nekatere medregionalne razlike ne odražajo nujno v regionalnih računih.

## Predlog spremembe 36

**Predlog uredbe**

**Priloga B - prva tabela - vrstice 2, 801, 27 in 28**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2	Temeljni agregati sektorja država – letno	3/9	od leta 1995 naprej
801	Nefinančni računi po sektorjih – četrletno	85 dni	od 1999Q1
27	Finančni računi države – četrletno	85 dni	od 1999Q1
28	Državni dolg – četrletno	3	od 2000Q1

*Predlog spremembe*

2	Temeljni agregati sektorja država – letno	3/9	od leta 1995 naprej
801	Nefinančni računi po sektorjih – četrletno	3/9	od 1999Q1
27	Finančni računi države – četrletno	3/9	od 1999Q1
28	Državni dolg – četrletno	3/9	od 2000Q1

**Predlog spremembe**

**37**

**Predlog uredbe**  
**Priloga B - tabela 2 - zadnji dve vrstici**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

EDP_D.41	Obresti, vključno s tokovi obrestnih plačil, ki izhajajo iz poslov zamenjav in navadnih terminskih poslov <sup>(1) (4)</sup>	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314
EDP_B.9	Neto posojanje (+)/neto izposojanje (-) v skladu s postopkom v zvezi s čezmernim primanjkljajem (EDP) <sup>(4)</sup>	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314

*Predlog spremembe*

D.41	Obresti	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314
B.9	Neto posojanje (+)/neto izposojanje (-)	S.13, S.1311, S.1312, S.1313, S.1314

*Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Ta tehnična sprememba je namenjena uskladitvi primanjkljajev ESR in EDP.*

**Predlog spremembe 38**

**Predlog uredbe**  
**Priloga B - tabela 10 - postavka 6 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Šifra

Seznam spremenljivk

**TE**

**6a. Skupni splošni javnofinančni izdatki<sup>(4)</sup>**

*<sup>(4)</sup> računi so pripravljeni na podlagi regionalnih podatkov*



## **Predlog spremembe 39**

### **Predlog uredbe**

#### **Priloga B - tabela 10 - točka 6 a - alineja 1 (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Šifra

**P.51g**

*Predlog spremembe*

Seznam spremenljivk

– **Skupne bruto investicije v osnovna sredstva države<sup>(4)</sup>**

---

**<sup>(4)</sup> računi so pripravljene na podlagi regionalnih podatkov**

## **Predlog spremembe 40**

### **Predlog uredbe**

#### **Priloga B - tabela 10 - točka 6 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Šifra

**D.92**

*Predlog spremembe*

Seznam spremenljivk

**6b. Investicijske podpore države<sup>(4)</sup>**

---

**<sup>(4)</sup> računi so pripravljene na podlagi regionalnih podatkov**

## **Predlog spremembe 41**

### **Predlog uredbe**

#### **Priloga B - tabela 11 - kolona 3 - vrstica 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>

## Predlog spremembe 42

### Predlog uredbe

Priloga B - tabela 11 - kolona 3 - vrstica 23

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>

## Predlog spremembe 43

### Predlog uredbe

Priloga B - tabela 11 - kolona 3 - vrstica 29

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>

## Predlog spremembe 44

### Predlog uredbe

Priloga B - tabela 801 - zadnji dve vrstici

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Dodatne informacije o državi		Sektorji						
		S.1	S.1 1	S.1 2	S.1 3	S.1M	S.1 N	S.2
OTE	Skupni izdatki države				x			
OTR	Skupni prihodki države				x			

*Predlog spremembe*

Dodatne informacije o državi		Sektorji						
		S.1	S.1 1	S.1 2	S.1 3	S.1M	S.1 N	S.2
OTE	Skupni izdatki države				x			
OTR	Skupni prihodki države				x			
<b>EMH</b>	<b>Opravljenе ure po pogodbi</b>				x			
<b>EMP</b>	<b>Število zaposlenih</b>				x			

*Obrazložitev*

*Sprememba, ki jo je predlagala ECB. Program za prenos (preglednica 801) je treba četrtletno dopolniti s podatki o številu zaposlenih in opravljenih urah za splošni sektor države, da se uresniči javne in politične potrebe za merjenje kompenzacij na zaposlenega in na uro v splošnem sektorju države.*



## OBRAZLOŽITEV

Ta uredba določa pravila, ki se upoštevajo za zbiranje in objavo bistvenih makroekonomskih podatkov v EU. Dejansko je predlog Komisije razširjena revizija evropskega sistema nacionalnih in regionalnih računov (Evropski sistem računov - ESR), ki temelji na zadnji reviziji sistema nacionalnih računov Združenih narodov (SNR - sprejet v letu 2008), vendar je bolj podroben.

Statistika je v samem središču javne razprave: neodvisni, zanesljivi, primerljivi in časovni podatki so potrebni oblikovalcem politike in gospodarskim akterjem ter državljanom za merjenje, ocenjevanje in spremljanje ekonomske realnosti in njenega razvoja. Vsako prizadevanje mora biti namenjeno temu, da revidiran ESR zagotovi državljanom EU najvišjo kakovost makroekonomske statistike, ki temelji na zanesljivi metodologiji in se posreduje v skladu z natančnim časovnim razporedom.

Države članice navajajo pomisleke glede upravnih obremenitev, zato poročilo predlaga, da se, kjer je to mogoče, uporabljajo samodejne metode zbiranja podatkov v realnem času.

Poročilo nadalje predlaga okrepitev predloga Komisije na naslednje načine:

- poudarja, da morajo biti posredovani podatki čim bolj popolni, da se zagotovi čim večja preglednost, zlasti kar zadeva javni sektor ter vztraja, da morajo biti pripravljene in objavljene ob upoštevanju uporabnika;
- poudarja, da je potrebno nadaljnje metodološko delo, ki bo zagotovilo bolj popolno sliko o okoljskih vidikih, dejavnostih gospodinjstev in javnem sektorju;
- namerava omejiti odstopanja na minimum, da se zagotovi jasna in popolna slika; nedavni dogodki so pokazali, da imajo lahko celo države, katerih BDP predstavlja majhen delež BDP-ja EU, sistemske učinke: da ne bi razpolagali s popolnimi informacijami v zvezi z majhnimi državami ni možno;
- poziva Komisijo, naj v celoti preoblikuje program za prenos podatkov: dejansko je program, predstavljen v prilogi B, nepregleden in ne omogoča popolnega razumevanja vsebine, pogostosti in rokov statistik, ki naj bi jih država članica objavila;
- zahteva, da Komisija vsake dve leti zagotovi Evropskemu parlamentu kakovostno poročanje o nacionalnih računih;
- Parlamentu odobrava več časa za preverjanje delegiranih aktov.

13.4.2011

## **MNENJE ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ**

za Odbor za ekonomske in monetarne zadeve

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem sistemu nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji  
(COM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD))

Pripravljalnica mnenja: Danuta Maria Hübner

### **KRATKA OBRAZLOŽITEV**

V predlogu za novi program prenosa podatkov ESR 2010 ni določeno obvezno poročanje podatkov z dvomestno šifro po COFOG. Gre za bistveno pomanjkljivost, ki Komisiji in na splošno zainteresiranim stranem otežuje analizo vzorcev javnih izdatkov in njihovo funkcionalno razčlenitev.

Poleg tega kljub sodelovanju in pogajanju z Eurostatom v zadnjih štirih letih ni izboljšanj pri možnem zbiranju podatkov o javnih izdatkih na ravni NUTS II. To bo seveda zmanjšalo zmožnost Komisije in drugih zainteresiranih strani, da bi opravile celovito in zanesljivo analizo nacionalnih politik, zlasti vzorcev ter gibanja javnih izdatkov in javnih investicij na regionalni ravni.

Uvodna izjava 3 predloga uredbe določa, da „državljeni Unije potrebujejo ekonomske račune kot osnovno orodje za analiziranje gospodarskih razmer države članice ali regije“. Zaradi gospodarske krize so javne finance in odločitve na področju javnih izdatkov verjetno v ospredju političnih razprav kot še nikoli prej. Težko je razumeti, zakaj se evropski statistični podatki tej novi realnosti ne prilagajajo z zagotavljanjem nekaterih osnovnih dodatnih statističnih podatkov, da bi pojasnili položaj javnih financ na regionalni ravni in vpliv krize nanje. Ne smemo pozabiti, da se več kot tretjina skupnih javnih izdatkov v EU upravlja na ravni upravljanja, ki ni nacionalna. Ta delež je v nekaterih državah precej nad 50 %. Več kot dve tretjini javnih naložb pa se izvaja na regionalni in lokalni ravni.

### **PREDLOGI SPREMEMB**

Odbor za regionalni razvoj poziva Odbor za ekonomske in monetarne zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

## **Predlog spremembe 1**

### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 10**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic.

##### *Predlog spremembe*

(10) Revidiran Evropski sistem računov (ESR 2010), vzpostavljen s to uredbo, vključuje metodologijo in program posredovanja (v katerem so opredeljeni računi in tabele, ki jih morajo vse države članice predložiti do določenih rokov). Komisija mora navedene račune in tabele uporabnikom dati na voljo na točno določene datume, zlasti v zvezi s spremljanjem ekonomske konvergence in doseganjem natančnega usklajevanja ekonomskih politik držav članic. ***Evropski parlament mora biti redno obveščen o celotnem procesu spremljanja evropskega sistema računov.***

## **Predlog spremembe 2**

### **Predlog uredbe**

#### **Priloga B – tabela 10 – točka 6 a (novo)**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

##### *Predlog spremembe*

Šifra

Seznam spremenljivk

***TE***

***6a. Skupni javnofinančni izdatki***

### **Predlog spremembe 3**

#### **Predlog uredbe**

##### **Priloga B – tabela 10 – točka 6 a – alineja 1 (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Šifra

Seznam spremenljivk

**P.51g**

**- Skupne bruto investicije v osnovna sredstva države**

### **Predlog spremembe 4**

#### **Predlog uredbe**

##### **Priloga B – tabela 10 – točka 6 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Šifra

Seznam spremenljivk

**D.92**

**6b. Investicijske podpore države**

### **Predlog spremembe 5**

#### **Predlog uredbe**

##### **Priloga B – tabela 11 – stolpec 3 – vrstica 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>

### **Predlog spremembe 6**

#### **Predlog uredbe**

##### **Priloga B – tabela 11 – stolpec 3 – vrstica 23**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>

**Predlog spremembe 7**

**Predlog uredbe**

**Priloga B – tabela 11 – stolpec 3 – vrstica 29**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(3)(7)</sup>

*Predlog spremembe*

oddelki COFOG skupine COFOG<sup>(7)</sup>



## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji
<b>Referenčni dokumenti</b>	KOM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD)
<b>Pristojni odbor</b>	ECON
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	REGI 5.4.2011
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Danuta Maria Hübner 27.1.2011
<b>Obravnava v odboru</b>	22.3.2011
<b>Datum sprejetja</b>	12.4.2011
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 40 –: 0 0: 0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Paul Basset, Victor Boştinaru, Alain Cadec, Tamás Deutsch, Elie Hoarau, Danuta Maria Hübner, Juozas Imbrasas, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Evgeni Kirilov, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Karima Delli, Richard Falbr, Marek Henryk Migalski, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien, Derek Vaughan, Sabine Verheyen

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Evropski sistem nacionalnih in regionalnih računov v Evropski uniji		
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2010)0774 – C7-0010/2011 – 2010/0374(COD)		
<b>Datum predložitve EP</b>	20.12.2010		
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	ECON 5.4.2011		
<b>Odbori, zaproseni za mnenje</b> Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 5.4.2011	REGI 5.4.2011	
<b>Odbori, ki niso podali mnenja</b> Datum sklepa	EMPL 17.2.2011		
<b>Poročevalec/-ka</b> Datum imenovanja	Sharon Bowles 18.1.2011		
<b>Obravnava v odboru</b>	7.11.2011	19.12.2011	28.2.2012
<b>Datum sprejetja</b>	21.3.2012		
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: -: 0:	41 1 2	
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Burkhard Balz, Elena Băsescu, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Huntis (Nikolaos Chountis), George Sabin Cutaş, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Markus Ferber, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Liem Hoang Ngoc, Gunnar Hökmark, Syed Kamall, Othmar Karas, Jürgen Klute, Philippe Lamberts, Werner Langen, Astrid Lulling, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Peter Skinner, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool		
<b>Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Pervenche Berès, Philippe De Backer, Herbert Dorfmann, Sari Essayah, Enrique Guerrero Salom, Thomas Mann, Mario Mauro, Sophia in 't Veld		
<b>Datum predložitve</b>	28.3.2012		